



# MANUAL DEL PROPIETARIO

# AIRE

# ACONDICIONADO

Lea este manual detenidamente antes de utilizar el aparato y guárdelo como referencia para el futuro.

## VENTILATOR

Traducción de las instrucciones originales  
Para más información, consulte el CD o el sitio web de LG ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

ESPAÑOL

# ÍNDICE

Precauciones de seguridad .....	3
Antes de la utilización .....	8
Introducción .....	9
Seguridad eléctrica .....	10
Características .....	11
Instrucciones de funcionamiento ...	12
Función adicional .....	16
Mantenimiento y servicio .....	19
Mantenimiento del humidificador ...	23
Elemento a comprobar antes de comunicar una avería .....	24



## PARA SUS REGISTROS

Escriba aquí el número de modelo y serie:

**Modelo**

**Nº serie**

Puede encontrarlos en la etiqueta de la parte lateral de cada unidad.

**Nombre del distribuidor**

**Fecha de compra**

■ Grape su recibo a esta página en caso de que lo necesite para mostrar la fecha de compra o para servicios de garantía.



## LEA ESTE MANUAL

En el interior encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar y mantener debidamente su deshumidificador.

Sólo unos pocos cuidados preventivos por su parte le podrán ahorrar mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su deshumidificador.

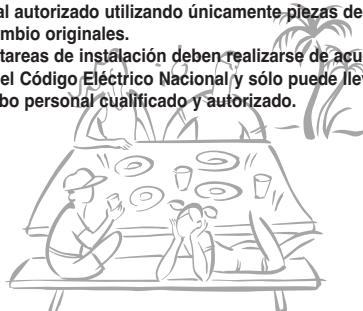
Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de Elemento a comprobar antes de comunicar una avería. If you review our chart of

Si lee nuestra tabla de Elemento a comprobar antes de comunicar una avería, quizás no tenga que llamar al servicio de asistencia.



## PRECAUCIONES

- Contácte con el técnico de servicio autorizado para reparar o realizar el mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador para proceder a la instalación de esta unidad.
- Este ventilador no está diseñado para ser utilizado sin supervisión por niños de corta edad ni por personas disminuidas.
- Debe vigilarse a los niños de corta edad para asegurarse de que no juegan con el ventilador.
- Cuando tenga que sustituir el cable de alimentación, las tareas de sustitución deben ser realizadas por personal autorizado utilizando únicamente piezas de recambio originales.
- Las tareas de instalación deben realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y sólo puede llevarlas a cabo personal cualificado y autorizado.



# Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, deben seguirse estas instrucciones.

- Una utilización incorrecta por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños.  
La gravedad se clasifica mediante las siguientes indicaciones.



## ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesión grave.



## PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños.

- Los significados de los símbolos utilizados en este manual se muestran abajo.



**No lo haga.**



**Asegúrese de seguir las instrucciones.**



**Riesgo de descarga eléctrica**

**AVISO**

**Nota especial**



## ADVERTENCIA

### ■ Instalación

No utilice un interruptor automático defectuoso o de valor nominal inferior al correspondiente.

Utilice un circuito específico para este aparato.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Para trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor, vendedor, técnico cualificado o centro de asistencia técnica autorizado.

- No desmonte ni repare el aparato. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Realice siempre la conexión del aparato a tierra.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

**Instale correctamente el panel y la cubierta de la caja de control.**

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

**Instale siempre un circuito y un interruptor específico.**

- Un cableado o instalación inadecuados pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Utilice el interruptor o fusible de valor nominal adecuado.**

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

**No modifique ni utilice un prolongador en el cable de alimentación.**

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

**No instale, retire ni vuelve a instalar la unidad por sí mismo (cliente).**

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

**Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.**

- Los bordes afilados podrían provocar lesiones. Tenga especial cuidado con los bordes de la caja y las aletas del condensador y evaporador.

**Para la instalación, póngase en contacto siempre con su vendedor o centro de asistencia técnica autorizado.**

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

**No instale el aparato en una superficie de instalación insegura.**

- Podría causar lesiones, accidentes o daños en el aparato.

**No deje funcionando el ventilador durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya una puerta o ventana abierta.**

- Podría condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.

**Para la reinstalación de un producto ya instalado, contacte con su distribuidor o con el Centro de servicio autorizado.**

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

**No abra la tapa de mantenimiento de la unidad principal mientras está en funcionamiento.**

- De lo contrario, pueden ocurrir descargas eléctricas.

**Utilice el orificio de succión de aire exterior con la red instalada para asegurarse de que no entren pájaros.**

- Elimine elementos extraños, como por ejemplo, un nido de pájaros. De lo contrario, puede provocar escasez de oxígeno en el interior.

**Instale la toma de aire en un lugar en el que no succione aire contaminado.**

- Podría producir varios accidentes, incluyendo asfixia, debido a la succión de gases perjudiciales (CO, etc.).

**Instale el aparato en un lugar que pueda soportar el peso.**

- De lo contrario, puede provocar accidentes por caída del aparato.

## ■ Funcionamiento

<p><b>Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda estirarse o dañarse durante el funcionamiento.</b></p>	<p><b>No coloque nada sobre el cable de alimentación.</b></p>	<p><b>No enchufe ni desenchufe la clavija de alimentación durante el funcionamiento.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.</li> </ul>
<p><b>No toque (ni maneje) el aparato con las manos mojadas.</b></p>	<p><b>No coloque una estufa ni otros aparatos cerca del cable de alimentación.</b></p>	<p><b>No permita que entre agua en las piezas eléctricas.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio y descarga eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio, avería del aparato o descarga eléctrica.</li> </ul>
<p><b>No almacene ni utilice gas inflamable o combustibles cerca del aparato.</b></p>	<p><b>Si hay fugas de gas, apague el gas y abra una ventana para ventilar antes de encender el aparato.</b></p>	<p><b>Si oye algún ruido extraño, huele o ve salir humo del aparato. Apague el interruptor.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio o avería del aparato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No utilice el teléfono ni encienda o apague los interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.</li> </ul>
<p><b>Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el aparato de la ventana antes de que llegue el huracán.</b></p>	<p><b>Si el aparato se moja (inundado o sumergido), póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado.</b></p>	<p><b>Tenga cuidado de que no entre agua en el aparato.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de daños materiales, avería del aparato o descarga eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el aparato.</li> </ul>

**Desconecte el interruptor al limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.**

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

**Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, desenchufe la clavija de alimentación o apague el interruptor automático.**

- Existe riesgo de daños en el aparato, avería o funcionamiento inesperado.

**Evite equipos de incendios.**

- THay riesgo de incendio.

**No toque el circuito específico o interruptor con las manos mojadas.**

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

**Utilice un taburete o escalera firme cuando limpie o realice el mantenimiento del aparato.**

- Tenga cuidado y evite lesiones personales.



## PRECAUCIÓN

### ■ Instalación

**Se necesitan o más personas dos personas para levantar y transportar el aparato.**

- Evite lesiones personales.

**No instale el aparato donde quede expuesto directamente al viento del mar (rocío salino).**

- Podría causar corrosión en el aparato. La corrosión, particularmente en las aletas del condensador y del evaporador, podría causar un funcionamiento defectuoso del aparato o un funcionamiento ineficaz.

**No instale la unidad de ventilación sola para el control de la temperatura interior.**

- Si es necesario, instálela con otra unidad interior (aparato de aire acondicionado).

## ■ Funcionamiento

**No se exponga la piel directamente al aire frío por largos períodos de tiempo. (No se siente en la corriente de aire).**

- Podría ser perjudicial para su salud.

**No utilice este aparato para fines específicos, como la conservación de alimentos, obras de arte, etc. Se trata de un ventilador de consumo, no de un sistema de refrigeración de precisión.**

- Existe riesgo de daños o pérdidas materiales.

**Utilice un paño suave para limpiar. No utilice detergentes abrasivos, disolventes, etc.**

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en las piezas de plástico del producto.

**No se suba ni coloque nada sobre el aparato. (unidades exteriores)**

- Existe riesgo de lesiones personales y avería del aparato.

**Utilice un taburete o escalera firme cuando limpie o realice el mantenimiento del aparato.**

- Tenga cuidado y evite lesiones personales.

# Antes de la utilización

## Preparación antes de la utilización

1. Póngase en contacto con un especialista en instalaciones para efectuar la instalación.
2. Enchufe la clavija de alimentación adecuadamente.
3. Use un circuito específico para el aparato.
4. No use un alargador.
5. No encienda/apague el aparato enchufando/desenchufando el cable de alimentación.
6. Cuando el cable/clavija esté dañado, sustitúyalo sólo por piezas de recambio autorizadas.

## Uso

1. La exposición directa a flujos de aire durante largos períodos de tiempo podría ser peligroso para su salud. No exponga a los ocupantes, mascotas o plantas directamente al flujo de aire durante largos períodos de tiempo.
2. Debido a la posibilidad de deficiencias de oxígeno, ventile la sala cuando se vaya a utilizar junto con estufas u otros aparatos de calefacción.
3. No utilice este ventilador para fines específicos (p.ej. preservar (e.g. preservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas y objetos artísticos). Tales usos podrían dañar los objetos.
4. Esta unidad no puede controlar la temperatura interior. Si es necesario, no instale la unidad de ventilación sola, sino con otra unidad interior.

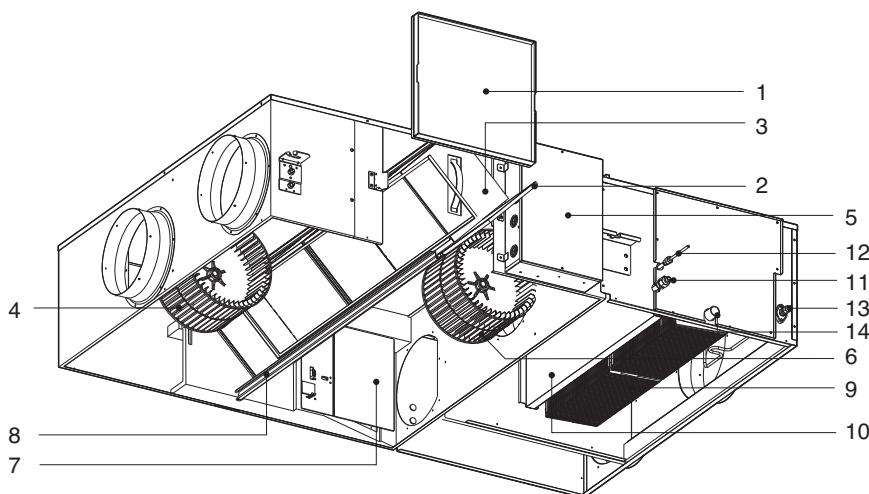
## Limpieza y mantenimiento

1. No toque las partes metálicas de la unidad al sacar el filtro del aire. Pueden producirse lesiones al manipular los bordes metálicos afilados.
2. No use agua para limpiar el interior del ventilador. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, ocasionando posibles descargas eléctricas.
3. Al limpiar la unidad, cerciórese en primer lugar de que la alimentación y el interruptor automático están apagados. El ventilador gira a una velocidad muy alta durante el funcionamiento. Hay posibilidad de lesiones si la alimentación de la unidad se dispara accidentalmente mientras limpia sus piezas interiores.

## Asistencia técnica

Para reparaciones y mantenimiento, póngase en contacto con su centro de asistencia técnica autorizado.

# Introducción



## 1. Tapa de mantenimiento

## 2. Filtro de aire

Impide que el Intercambiador de calor total se atasque debido al polvo.

## 3. Intercambiador de calor total

Intercambia la temperatura y la humedad entre el suministro de aire y el de escape.

## 4. Ventilador para el aire de escape

Ventilador para drenar el aire contaminado al exterior.

## 5. Caja de partes electrónicas (Caja de control)

## 6. Ventilador de suministro de aire

Ventilador para absorber el aire del exterior.

## 7. Amortiguador de bypass

Convierte la ventilación del Intercambiador de calor total en ventilación normal.

## 8. Soporte para el Intercambiador de calor total

Se utiliza como guía de instalación del Intercambiador de calor total.

## 9. Elemento humidificador

## 10. Bobina de expansión directa (Bobina ED)

## 11. Conexión a tubería de gas (Ø12,7)

## 12. Conexión a tubería de líquido (Ø6.35)

## 13. Puerto de conexión de entrada de agua (Ø6.35)

## 14. Salida de drenaje (Ø25.4)

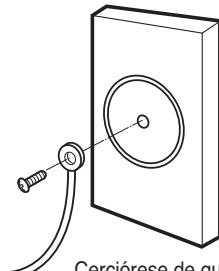
# Seguridad eléctrica



**ADVERTENCIA:** Este aparato debe tener una toma a tierra adecuada.

Para reducir al mínimo el riego de descarga eléctrica, debería enchufarlo siempre a un tomacorriente con toma a tierra.

## Método preferido



Cerciórese de que existe una toma a tierra adecuada antes de usar el aparato.



**ADVERTENCIA:** No corte ni elimine la clavija de toma a tierra del cable de alimentación.



Acoplar el terminal de toma a tierra del adaptador al tornillo de la tapa del receptáculo de pared no realiza una toma a tierra del aparato a menos que el tornillo de la tapa sea metálico y no aislado y el receptáculo de la pared sí tenga una toma a tierra a través del cableado de la casa.



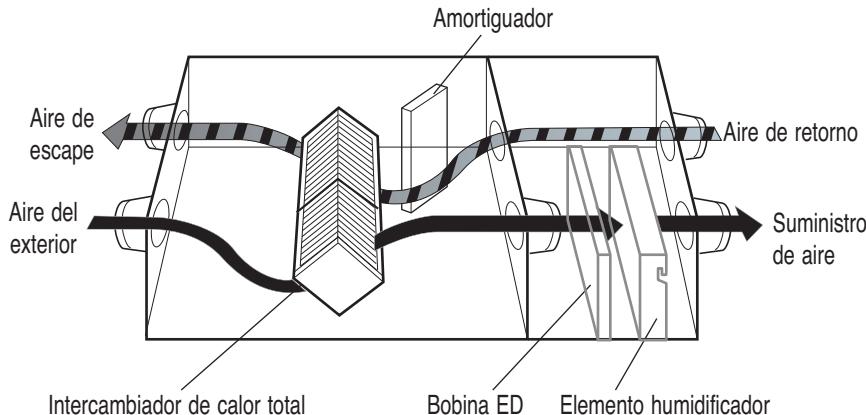
Si tiene alguna duda sobre la correcta realización de la toma a tierra del ventilador, solicite a un técnico cualificado que compruebe el receptáculo de la pared y el circuito.

# Características

## Ventilación mediante el Intercambiador de calor total

### Expulsa el aire del interior al exterior mediante el Intercambiador de calor total.

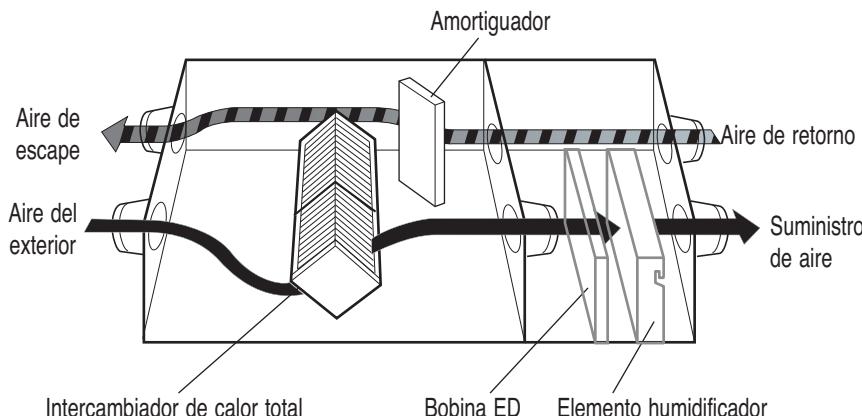
- El aire del exterior con el calor intercambiado se suministra al interior. Haga funcionar el ventilador en Ventilación mediante Intercambiador de calor total en verano/invierno cuando se utilice el modo frío/calor.



## Ventilación normal

### Expulsa el aire contaminado del interior directamente sin el Intercambiador de calor total.

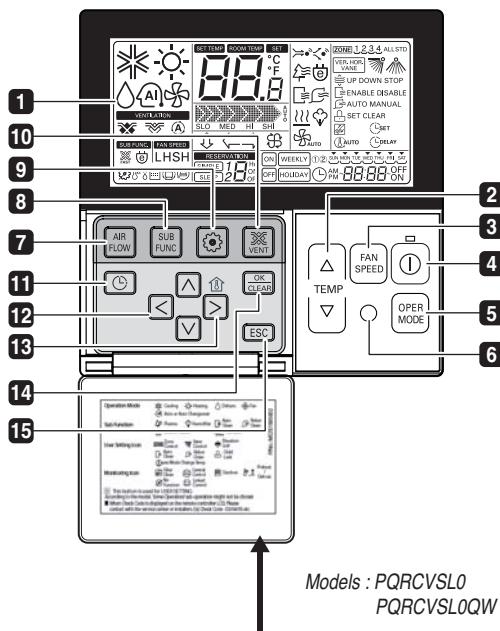
- Haga funcionar el ventilador en Ventilación normal en primavera/otoño cuando no se necesite el Intercambiador de calor total.



**PRECAUCIÓN:** En caso de un alto grado de contaminación, como polvo fino, ponga el ventilador en pausa.

# Instrucciones de funcionamiento (Accesorios)

## Nombre y funciones del control remoto



Models : PQRCVSL0  
PQRCVSL0QW

Fije la etiqueta de información en la parte interior de la puerta.

Elija el idioma adecuado según su país.

- 1 PANTALLA DE INDICACIÓN DE FUNCIONAMIENTO
- 2 BOTÓN DE AJUSTE DE TEMPERATURA
- 3 BOTÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR
- 4 BOTÓN ENCENDIDO/APAGADO
- 5 BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE OPERACIÓN
- 6 RECEPTOR DEL CONTROL REMOTO INALÁMBRICO (\*)
- Algunos aparatos no reciben las señales inalámbricas.
- 7 BOTÓN DEL FLUJO DE AIRE(\*)
- 8 BOTÓN DE SUBFUNCIÓN
- 9 BOTÓN DE AJUSTE DE FUNCIÓN
- 10 BOTÓN DE VENTILACIÓN
- 11 TEMPORIZADOR
- 12 BOTÓN ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA, DERECHA
- 13 BOTÓN DE LA TEMPERATURA DE LA SALA(\*)
- 14 BOTÓN AJUSTAR/CANCELAR
- 15 BOTÓN SALIDA

\* Es posible que algunas funciones no estén operativas ni se muestren dependiendo del tipo de producto. Consulte el control remoto para conocer las funciones detalladas.

\* (\*) : Funciones del aire acondicionado.

## Situaciones de funcionamiento de ventilación y métodos de funcionamiento

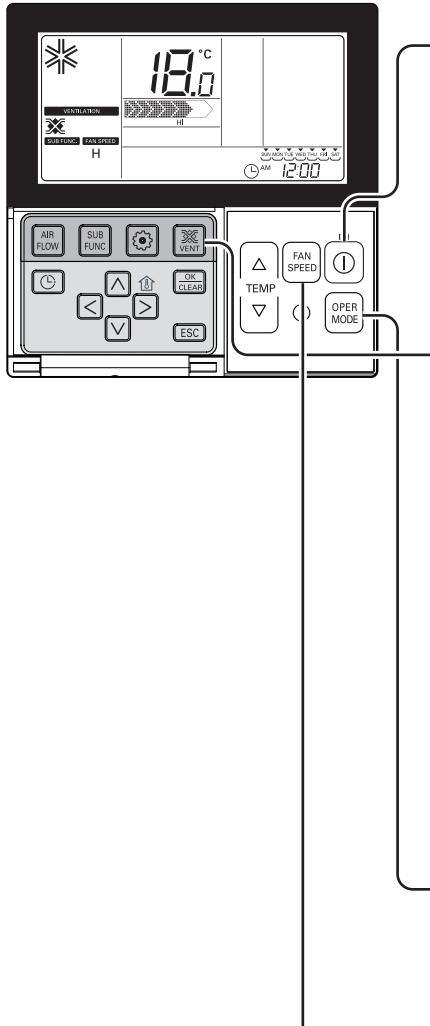
Este control remoto de la unidad se puede instalar con dos tipos;  
Funcionamiento sencillo y funcionamiento entrelazado

	Funcionamiento único	Funcionamiento interconectado
Ventilación de expansión directa	<p>(Ventilación de expansión directa de funcionamiento único)</p>  <p>Ventilación de expansión directa</p> <p>Control remoto cableado</p>	<p>(Ventilación de expansión directa de funcionamiento entrelazado)</p>  <p>Unidad interior de aire acondicionado</p> <p>Ventilación de expansión directa</p> <p>Control remoto cableado</p>

※ La conexión de los cables es la misma que en el manual de usuario del aire acondicionado.  
(Consulte la página sobre Control del grupo)

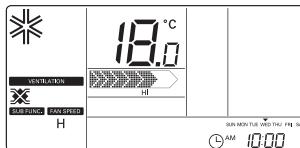
## Control de operación única

Activa el funcionamiento de la ventilación con refrigeración o calefacción al mismo tiempo que utiliza el intercambiador de calor del aparato de ventilación de tipo expansión directa.



### Ventilación de tipo de expansión directa de funcionamiento único

**1** Botón del control remoto (①). Se muestra como la ilustración del lado derecho en el funcionamiento sencillo de la ventilación de tipo de expansión directa de funcionamiento único.



**2** Al pulsar el botón (VENT) se cambiará el modo de ventilación. Al pulsar el botón se pasa de "intercambio de calor" a "normal" o "automático".

Modo de ventilación	Pantalla del control remoto	Contenido
Intercambio de calor		Modo que suministra/expulsa aire mediante el intercambiador de calor total. Adecuado para su uso en verano/invierno cuando la diferencia de temperatura entre el aire del interior/exterior es importante.
Normal		Modo que expulsa el aire sin el método de intercambio de calor total. Adecuado para su uso en primavera/otoño o en caso de un alto grado de contaminación en el interior.
Automático		Funciona automáticamente con el modo de ventilación óptimo midiendo la temperatura del aire interior/exterior del sistema de ventilación. Busca el estado óptimo, bien por modo de funcionamiento o ajustando la temperatura del ventilador, o bien según la temperatura interior/exterior del sistema de ventilación si está conectado a un sistema Multi V. (Sólo en determinados modelos)

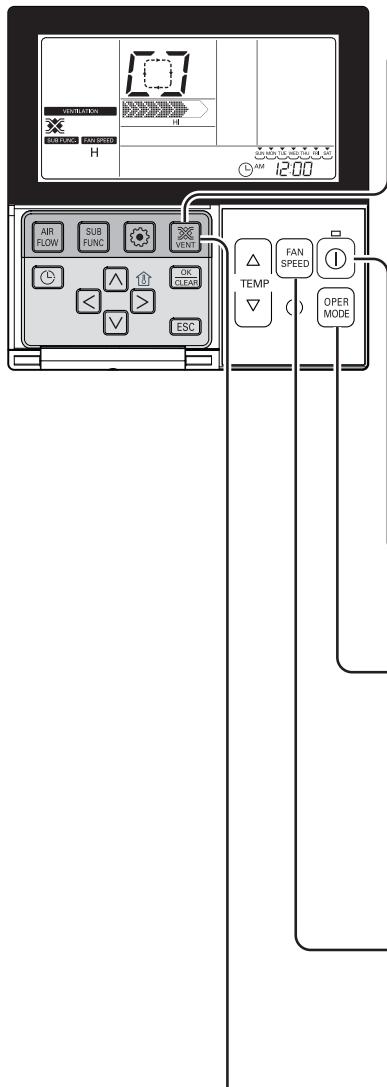
\* La pantalla de 88 segmentos anterior sólo se muestra cuando está en modo de funcionamiento sencillo de la ventilación de tipo de expansión directa de funcionamiento único y se detiene el aire acondicionado.

**3** Al pulsar el botón (OPER MODE) se cambiará el modo de funcionamiento. - Al pulsar el botón se pasa de "cooling" (refrigeración) a "heating" (calefacción) o "automatic" (automático) -> fan (ventilador).

**4** Al pulsar el botón (FAN SPEED) en modo ventilación cambia la fuerza del flujo de aire. - Al pulsar el botón se puede seleccionar entre "Low" (Bajo), "High" (Alto) o "Super High" (Superalto). \* La selección del funcionamiento de refrigeración/calefacción y la temperatura deseada se pueden ajustar en el modo de funcionamiento sencillo de la ventilación de tipo de expansión directa de funcionamiento único. \* Consulte el funcionamiento básico - Ajuste de temperatura para cambiar la temperatura deseada.

## Control de operaciones interrelacionadas

Sólo puede utilizarse cuando el aire acondicionado está interconectado con un aparato de ventilación de expansión directa.



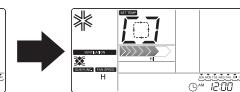
### Funcionamiento interconectado con ventilación de expansión directa

#### 1 Pulse el botón (VENT) del control remoto.

- Sólo puede utilizarse cuando el aire acondicionado y el aparato de ventilación están interconectados.



\* Pulse el botón 'Ventilation' (Ventilación) del control remoto cableado y acceda al modo Control de la ventilación para comprobar el funcionamiento del aparato de ventilación.



<Modo de aire acondicionado>

<Modo de ventilación>

#### 2 Para volver al modo de aire acondicionado, pulse el botón 'Ventilation' (Ventilación) en el modo ventilación.

- Si no se pulsa ningún botón en el modo ventilación durante 15 segundos o más, el sistema vuelve automáticamente al modo aire acondicionado.
- El aparato de ventilación representa al aparato de ventilación general y al aparato de ventilación de expansión directa.

#### 3 Al pulsar el botón (OPER MODE) en modo ventilación, comienza la ventilación.



#### 4 Al pulsar el botón (FAN SPEED) en modo ventilación cambia la fuerza del flujo de aire.

- Al pulsar el botón se puede seleccionar entre "Low" (Bajo), "High" (Alto) o "Super High" (Superalto).



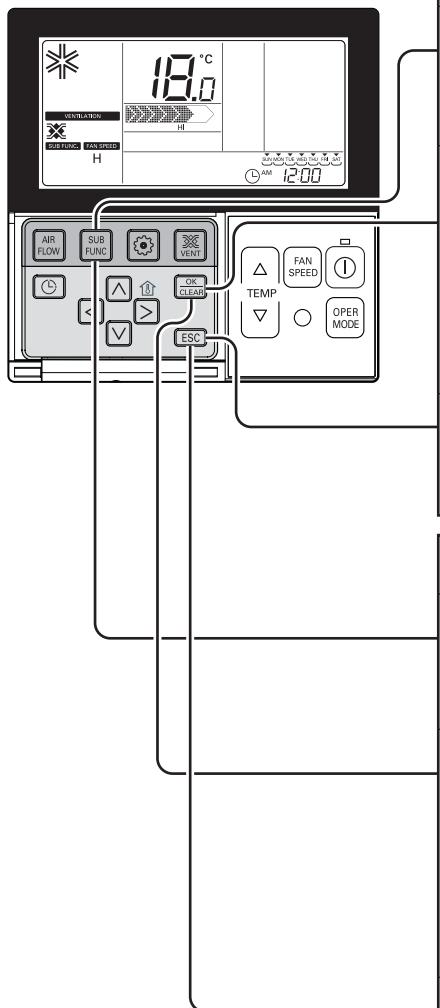
#### 5 Volver al modo aire acondicionado

- 1) Conversión automática: Si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos o más, el sistema vuelve automáticamente al modo aire acondicionado.
- 2) Al pulsar el botón (VENT) en modo ventilación se realizará la conversión manual.

# Funciones adicionales

## Modo de ventilación Rápido/Ahorro de energía

Es una función para utilizar la función de ventilación de forma más eficaz a través de funciones de ventilación adicionales, como los ajustes Fast (Rápido) / Energy saving (Ahorro de energía).

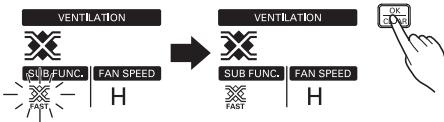


### Fast (Rápido): Ventilación rápida

- 1** Pulse el botón (SUB FUNC) en modo ventilación.  
- Pasa en orden de “fast” (rápida) → “energy saving” (ahorro de energía) en el modo ventilación.



- 2** “Fast” (Rápido) parpadea en la pantalla, y, al pulsar el (OK CLEAR) botón, el icono ‘Fast’ (Rápido) permanecerá encendido y se ajustará la función.



- 3** Al pulsar el botón (ESC) saldrá del modo de ajustes.

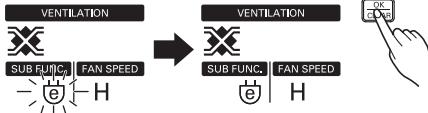


### Energy Saving (Ahorro de energía): Ventila de forma eficaz y permite ahorrar energía.

- 1** Pulse el botón (SUB FUNC) en modo ventilación.  
- Pasa en orden de “fast” (rápida) → “energy saving” (ahorro de energía) en el modo ventilación.



- 2** “Energy Saving” (Ahorro de energía) parpadea en la pantalla, y, al pulsar el botón (OK CLEAR) , el icono “Energy Saving” (Ahorro de energía) permanecerá encendido y se ajustará la función.



- 3** Al pulsar el botón (ESC) saldrá del modo de ajustes.

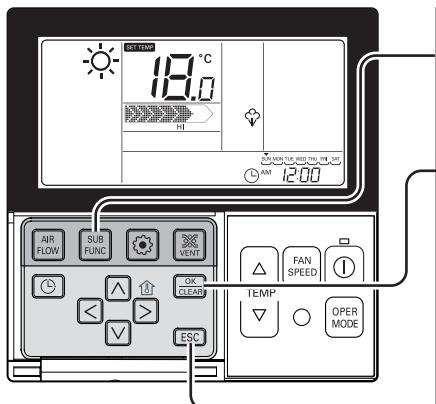


\* La ventilación general y la ventilación de expansión directa tienen las mismas funciones adicionales.

\* La configuración de las funciones adicionales de ventilación/calefactor/humidificador son las mismas que en el aire acondicionado.

## Modo de funcionamiento del humidificador

Sólo pueden usar esta función los aparatos con función de humidificación.



**1** Pulse el botón (SUB FUNC) repetidamente hasta que el icono parpadee.



**2** Enciende/apaga el HUMIDIFICADOR pulsando el botón (OK CLEAR)

(Se muestra el icono en caso de la opción SETTING (Ajuste) y desaparece en el caso contrario.)



**3** Pulse el botón (ESC) para salir.

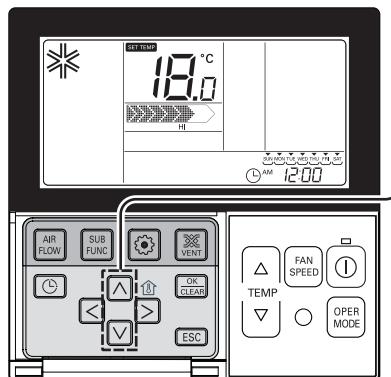
\* Tras la configuración, si no se pulsa ningún botón en 25 segundos, saldrá automáticamente del modo de configuración.

\* Si se sale sin pulsar el botón de ajuste, el valor modificado no se reflejará.



- Es posible que la función de humidificación no esté operativa en una parte del aparato.
- Esta función se puede seleccionar automáticamente o manualmente cuando se utiliza el modo de calefacción (Ajustes por defecto: Cuando elije el modo calefacción, el modo humidificación se selecciona automáticamente.)
- En caso de funcionamiento interconectado, el modo de funcionamiento de control de humidificación se remite a la tabla anterior en modo ventilación, si pulsa el botón (VENT).

## Ajuste de temperatura/Comprobación de temperatura de la sala



### Ajuste de temperatura

- 1 Puede ajustar fácilmente la temperatura deseada.
- Enciende/apaga el HUMIDIFICADOR pulsando el botón ( )

: Aumenta 1°C ó 2°F cada vez que se pulsa

: Disminuye 1°C ó 2°F cada vez que se pulsa

- Temp interior: no se muestra en funcionamiento sencillo.
- Temp. establecida: Indica la temperatura que el usuario desea ajustar.

\* Según el tipo de controlador, la temperatura deseada se puede ajustar a 0,5°C ó 1°F.

### Funcionamiento de refrigeración:

- El modo de refrigeración no funciona si la temperatura deseada es superior a la temperatura ajustada; deberá bajarse la temperatura deseada.

### Funcionamiento de calefacción:

- El modo de calefacción no funciona si la temperatura deseada es inferior a la temperatura ajustada; deberá aumentar la temperatura deseada.

- Puede seleccionar la temperatura deseada: de 18°C a 30°C para el sistema de refrigeración, de 16°C a 30°C para el sistema de calefacción.
- Es conveniente que la diferencia entre la temperatura interior y exterior sea de 5°C.
- La unidad de ventilación no puede alcanzar la temperatura seleccionada porque el aire se alimenta desde el exterior.
- Esta unidad no puede controlar la temperatura interior.  
Si es necesario, no instale la unidad de ventilación sola, sino con otra unidad de interior.

# Mantenimiento y asistencia técnica

## Método para desmontar cada parte

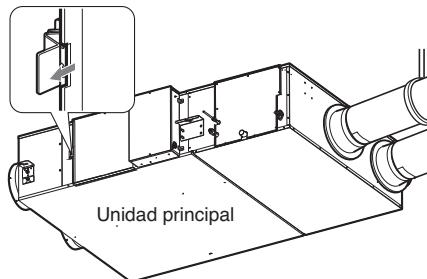
Para evitar que se deteriore la función del ventilador, limpie regularmente el polvo adherido al filtro de aire y el intercambiador de calor total.

### Método para sacar cada parte (Filtro de aire, Intercambiador total de calor)

#### 1. Retire la tapa de mantenimiento.

Coloque las manos en el interior del techo desde la tapa de mantenimiento y tire hacia arriba de ella.

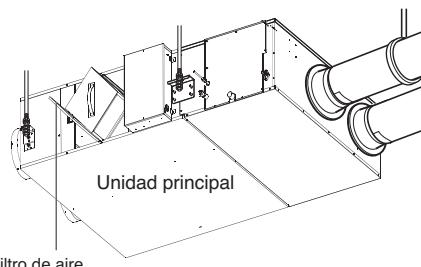
(Afloje la bisagra y quite la tapa de mantenimiento.)



#### 2. Extraiga el filtro de aire.

Extraiga el filtro de aire situado a la derecha e izquierda bajo el intercambiador de calor total.

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de no hacerse daño al extraer el filtro de aire, ya que tiene un parte afilada.

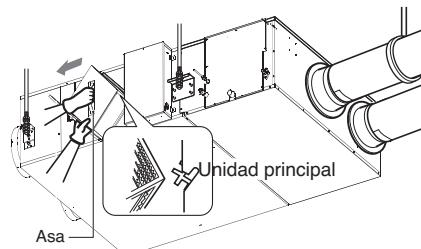


#### 3. Extraiga el Intercambiador de calor total.

Agarre el asa y, a continuación, extraiga el Intercambiador de calor total (2EA) de la unidad principal. (2 unidades)

**ADVERTENCIA:** Desconecte el interruptor al limpiar el producto.

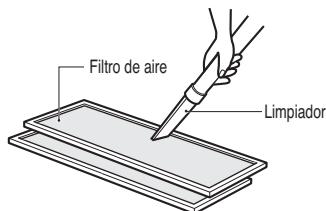
**PRECAUCIÓN :** Debe utilizar guantes cuando realice trabajos de mantenimiento.



## Método para limpiar y sustituir cada parte

### 1. Limpieza del filtro de aire

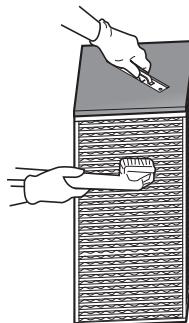
- Limpie la suciedad del filtro del aire mediante una aspiradora o lávelo con agua. (Si queda suciedad oculta, lave con detergente neutro en agua tibia)
- Después de lavar con agua, séquelo bien a la sombra. (No exponga el filtro del aire a la luz solar directa o al calor de un fuego para secarlo)
- Si el filtro de aire está dañado, compre uno del centro de servicio técnico o agente profesional.



### 2. Limpieza del Intercambiador de calor total

Aspire el polvo adherido a la superficie del Intercambiador de calor total con un limpiador.

- Utilice el limpiador de cepillo que se acopla a la boquilla y utilice un cepillo suave.
- No utilice una boquilla dura con el limpiador. (De lo contrario, la superficie del Intercambiador de calor total podría dañarse.)
- Nunca lave el Intercambiador de calor total con agua.
- Deben tenerse en cuenta los gastos de sustitución transcurridos 2 años a partir de la fecha de compra.
- Deben tenerse en cuenta los gastos cuando se ponga en contacto con el centro de servicio técnico incluso en los 2 años a partir de la fecha de compra.
- Para el servicio de asistencia, póngase en contacto siempre con su vendedor o centro de asistencia técnica autorizado.



Filtro de aire

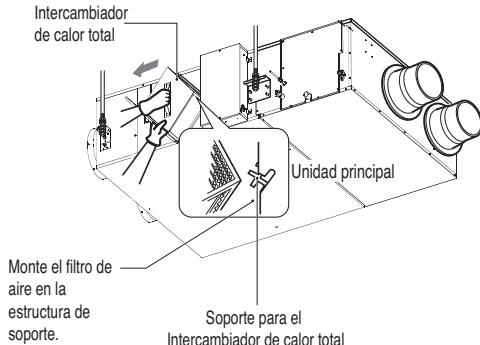


Intercambiador de calor total

## Montaje y comprobación después del mantenimiento

### 1. Montaje del Intercambiador de calor total

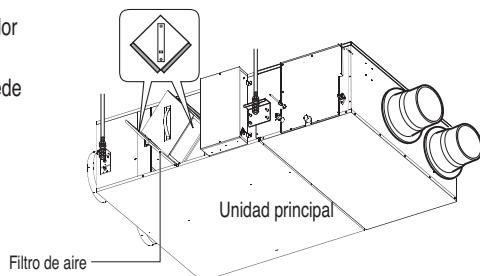
Coloque firmemente las partes de las esquinas (4 ó 6 partes) del Intercambiador de calor total en el soporte para montarlo y deslícelas dentro de la unidad principal.



### 2. Montaje del filtro de aire

Monte el filtro de aire en la estructura de soporte del Intercambiador de calor total.

- Asegúrese de no dañar la superficie del Intercambiador de calor total.
- El polvo adherido al Intercambiador de calor total puede deteriorar el volumen de aire.

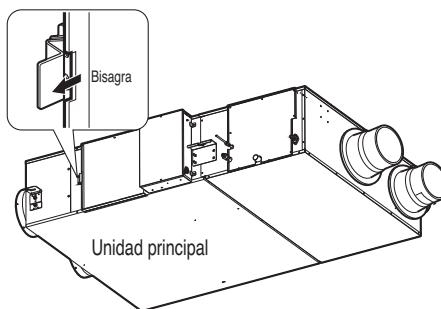


### 3. Montaje de la tapa de mantenimiento

Fije la tapa a la bisagra de la derecha y fíjela a la izquierda. (Se ha adherido una placa del fabricante hacia la dirección de lectura).

**ADVERTENCIA:** Desconecte el interruptor al limpiar el producto.

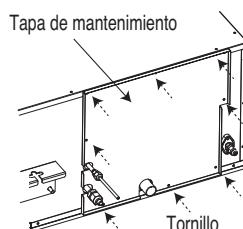
**PRECAUCIÓN:** Debe utilizar guantes cuando realice trabajos de mantenimiento.



## Sustitución del Humidificador

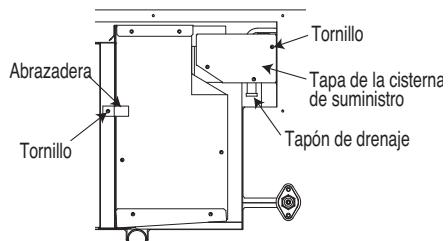
### 1. Retire la tapa de mantenimiento.

- Afloje el tornillo (8EA) y quite la tapa de mantenimiento.



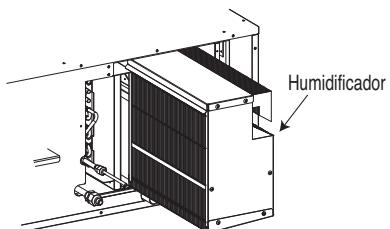
### 2. Prepare la sustitución del Humidificador.

- Destape el tapón de drenaje para drenar el agua que quede en la cisterna de suministro.
- Afloje el tornillo (3EA) y saque la tapa de la cisterna de suministro.
- Afloje el tornillo (1EA) y saque la abrazadera.



### 3. Saque el Humidificador (2EA)

- Destape el tapón de drenaje para drenar el agua que quede en la cisterna de suministro.
- Afloje el tornillo (3EA) y saque la tapa de la cisterna de suministro.
- Afloje el tornillo (1EA) y saque la abrazadera.

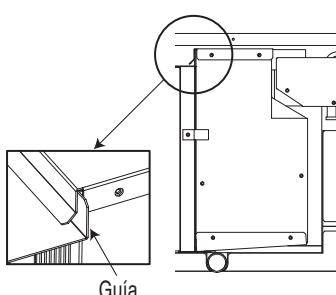


### 4. Introduzca el nuevo Humidificador (2EA)

Confirme que el borde de panel superior del elemento humidificador se ha enganchado firmemente a la guía.

Y monte la abrazadera, la tapa de la cisterna y el tapón de drenaje.

**ADVERTENCIA:** Desconecte el interruptor al limpiar el producto.



**PRECAUCIÓN:** Debe utilizar guantes cuando realice trabajos de mantenimiento.

# Mantenimiento del humidificador

## Inspección y mantenimiento del Humidificador

- Pídale a su distribuidor que realice las siguientes inspecciones para prolongar la utilización del aparato.
- Para evitar la aparición de bacterias perjudiciales, pídale a su distribuidor que realice el mantenimiento de la parte de la unidad de humidificación al principio o al final de cada temporada que utilice la calefacción.

Parte inspeccionada	Contenido del mantenimiento		Problemas si el mantenimiento no se lleva a cabo.
	Elementos a inspeccionar	Solución	
Suministro del depósito de agua	Compruebe el funcionamiento del interruptor de flote.	Limpie si no funciona correctamente debido a la acumulación.	Insuficiencia de humidificación Desbordamiento del depósito de suministro de agua.
	Compruebe la suciedad.	Limpie si está muy sucio.	Fuerza del ventilador baja. Capacidad de humidificación reducida.
Válvula solenoide	Compruebe el cierre y la apertura. Compruebe de forma similar a cuando comprueba el funcionamiento del interruptor de flote.	Sustituya si no funciona	Insuficiencia de humidificación. Desbordamiento del depósito de suministro de agua. (Aumento de consumo de agua corriente.)

## Sustitución del elemento Humidificador

1. El elemento humidificador debería cambiarse, en general, una vez cada tres años cuando el agua suministrada es agua blanda. Sin embargo, las causas externas (calidad del agua, tiempos de funcionamiento) podrían acortar su vida productiva.
2. Póngase en contacto con su distribuidor si tiene alguna duda.

### AVISO

Esta nota se aplica sólo a los modelos que tengan la función de humedad.

Cuando falla la humidificación, el control remoto no muestra ningún código de error.  
(sólo parpadea el ícono de Humidificación “” durante 30 minutos y desaparece)

El uso en ese estado conlleva humidificación insuficiente y un aumento de consumo de agua corriente.

La válvula solenoide y el interruptor de flote deben comprobarse al comienzo de cada temporada que utilice la calefacción.

## Ciclo de mantenimiento

- Ciclo de mantenimiento recomendado de cada parte.

Nombre de la pieza	Ciclo de inspección (Ciclo de limpieza)	Ciclo de sustitución
Filtro de aire	0.5 year	3 years
Intercambiador de calor total	1 year	10 years
Elemento humidificador	1 year	1~3 years

- La siguiente tabla señala las piezas principales.
- Consulte el contrato de mantenimiento y revisión para más información.
- Este ciclo de mantenimiento indica el tiempo recomendado hasta que surge la necesidad de realizar trabajos de mantenimiento, para asegurar que el aparato esté operativo el mayor tiempo posible.
- Utilícela para planificar el mantenimiento apropiado (presupuestar las tasas de mantenimiento y revisión, etc.).
- La vida del elemento humidificador es de unos 3 años (4.000 horas), bajo las condiciones de dureza del suministro de agua; 150mg/l.
- La vida del elemento humidificador es de aproximadamente 1 año (1,500 horas), bajo las condiciones de dureza del suministro de agua; 400mg/l.
- Horas anuales de funcionamiento: 10 horas/día x 26 días/mes x 5 meses = 1.300 horas.
- El ciclo no es el mismo que el periodo de garantía.

## Elemento a comprobar antes de comunicar una avería

Síntoma	Elemento a comprobar	Contramedida
El aparato no funciona	¿No hay suministro eléctrico?	Suministre electricidad
El aparato no funciona aunque pulse el interruptor "ON" de encendido.	¿La temperatura interior es inferior a 45°C o superior a 40°C?	Está en modo espera para proteger el Intercambiador de calor total.
Aunque cambie la velocidad del ventilador, el modo de funcionamiento no cambia y después cambia a "Auto" (Automático) o "Low" (Bajo)	¿La temperatura interior es inferior a -10°C o superior a 45°C?	Está en modo funcionamiento para proteger el Intercambiador de calor total.
Aunque pulse el botón del control remoto, no funciona ninguna función.	¿Se muestra el icono "🔒" en el control remoto? ¿Se muestra el icono "💻" en el control remoto? ¿Aparece el mensaje "HL" en la pantalla del control remoto cuando pulsa el botón?	Está en modo Bloqueo parental. Consulte el control remoto. Está en modo control centralizado. No es posible controlar mediante el control remoto.

